



Tender Document for Aquaponics construction

**“Safeguarding the livelihood of rural communities and
the environment in the Mediterranean through Nature-
based Solutions”**

Prepared by:

Egyptian Chinese University (ECU)

Location: Heliopolis, Gesr El-Suez Street, Cairo, Egypt

INSTRUCTIONS TO TENDERERS

Whatever the tenderer's restrictions of accepting the tender, the tenderer should accept the special and general conditions regulating the contract in full and without restriction as the only foundation for this tendering exercise. All instructions, forms, contract clauses, and specifications included in this tender file must be carefully reviewed by tenderers, and they must be followed. A tender will be rejected if it is not submitted by the deadline with all the necessary data and supporting materials. No reservation in the tender may be taken into consideration with relation to the tender file; otherwise, the tender may be rejected without further consideration.

These Instructions set out the rules for the submission, selection and implementation of contracts financed under this call for tenders, in conformity with the European Procurement Law and in compliance with the relevant Egyptian rules and regulations.

Table of Contents

GENERAL PART.....	4
1. GENERAL INSTRUCTIONS.....	4
2. FINANCING.....	4
3. PARTICIPATION.....	4
4. TENDER EXPENSES.....	5
5. SITE VISIT AND CLARIFICATION MEETING.....	5
6. CONTENT OF TENDER DOCUMENTS.....	5
TENDER PREPARATION.....	6
7. LANGUAGE OF TENDERS.....	6
8. CONTENT AND PRESENTATION OF TENDER.....	6
9. MAXIMUM ALLOCATED AMOUNT AND TENDER PRICES.....	6
SITE SURVEYING MAP.....	7
TECHNICAL SPECIFICATIONS and BILL OF QUANTITIES.....	8
FINANCIAL OFFER TEMPLATE.....	9

GENERAL PART

1. GENERAL INSTRUCTIONS

- Tenderers must quote the whole of the works required by the document.
- Timetable

	DATE	TIME
Publication date	29 November 2022	4.00 pm
Site visit and Clarification meeting	1 December 2022	4.00 pm
Deadline for submitting tenders	5 December 2022	4.00 pm
Signature of the contract	7 December 2022	4.00 pm

All times are in the time zone of the Arab Republic of Egypt

2. FINANCING

The project is financed by (PRIMA) under indirect management to the Egyptian Chinese University in Egypt (ECU), in accordance with the Delegation Agreement.

3. PARTICIPATION

- Participation is open to all legal persons (participating either individually or in a grouping – consortium - of tenderers) that are eligible to participate accordingly to the ECU regulations and Egyptian legislations. Participation is also open to international entities that may provide better offer. However, it's preferable to be Egyptian tender.
- These terms refer to all legal entities, companies or partnerships established in the above states. For the purposes of proving compliance with this rule, tenderers being legal persons, must present the documents required under that country's law.

4. TENDER EXPENSES

- The tenderer will bear all costs associated with preparing and submitting the tender. The Contracting Authority will not be responsible or liable for such costs, whatever the conduct or outcome of the procedure.
- The Contracting Authority will neither be responsible for, nor cover, any expenses or losses incurred by the tenderer through site visits and inspections or any other aspect of its tender.

5. SITE VISIT AND CLARIFICATION MEETING

- The tenderer is strongly advised to visit and inspect the site of the works and its surroundings for the purpose of assessing, at its own responsibility and risk, the factors necessary for preparing its tender and signing the contract for the works.
- A clarification meeting and a site visit will be held by the Contracting Authority.

Clarification meeting venue:

Egyptian Chinese University (ECU) Mara-mediettera

14 Abu Ghazaleh, Mansheyat Al

Tahrir, Gesr el seuz, Cairo

Governorate 2nd floor, EGYPT

Site visit venue (meeting point):

14 Abu Ghazaleh, Mansheyat Al Tahrir, Gesr el Suez,

Cairo Governorate in the field.

6. CONTENT OF TENDER DOCUMENTS

- Tenderers bear sole liability for examining with appropriate care the tender documents, including documents available for inspection and any modification to the tender documents issued during the tendering period, and for obtaining reliable information on any conditions and obligations that may in any way affect the amount or nature of the tender or the execution of the works.

TENDER PREPARATION

7. LANGUAGE OF TENDERS

- The tender and all correspondence and documents related to the tender exchanged by the tenderer and the Contracting Authority may be written in the language of the procedure, which is English or Arabic document to comprehend with the national language. All correspondence relating to payments, including invoices and interim and final payment certificates, must also be sent to the Contracting Authority in Arabic.

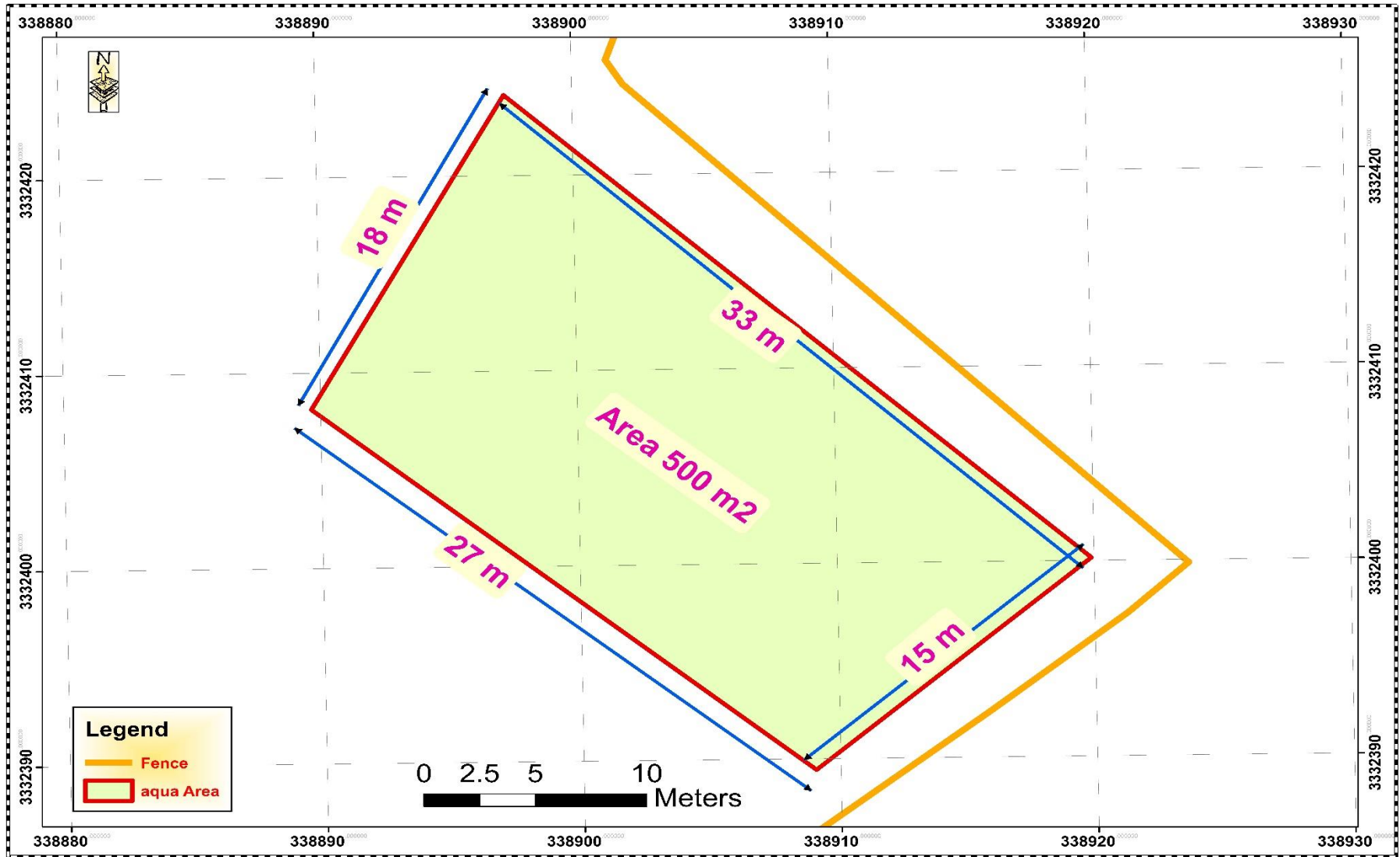
8. CONTENT AND PRESENTATION OF TENDER

- Tender shall include:
 - ‘Envelope A — Technical offer’
 - ‘Envelope B — Financial offer’

9. MAXIMUM ALLOCATED AMOUNT AND TENDER PRICES

- The currency of the tender is in EGP. Tenderers must quote the entire quantity or quantities indicated in the Bill of Quantities.

SITE SURVEYING MAP



TECHNICAL SPECIFICATIONS and BILL OF QUANTITIES

The Contracting Authority request the design and construction of an Educational Demonstration Facility. The demo facility offers the opportunity for practical application to the research studies in the field of soilless agriculture (**Aquaponic**).

The project consists of the following systems:

1. Aquaculture system (Fish Tanks 2) 15 m³ each
2. Biological filtration system (1) 8 m³
3. Mechanical filtration system (1) 1 m³
4. Hydroponic NFT & Dutch Bucket systems 233 unite, (total Capacity 6320 plants)
5. Solar Panel System with Batteries 2.9 – 3.3 KWP
6. Green House with environment control cooling system 500 m² average
7. Control automated system for the entire Farm water flow and measurements of nutrition

The offer includes the following items:

1. Construction and delivery of an aquaponic demo system with a total area around of 500 m²
2. Aquaculture unit with a total water volume of 30 m³
3. An assorted Hydroponic NFT & Dutch Bucket water culture system.
4. During the construction period the staff will be giving lectures and training to assigned staff on the project “know how” and trouble shooting.

FINANCIAL OFFER TEMPLATE

Financial offer

الاجمالي	السعر بالجنية المصرى	الكمية	الوحدة	البند
		١	مقطوعية	تصميم وتوريد وتركيب منظومة (Aquaponic) بكافة مشتملاتها طبقا للمواصفات الفنية وتعليمات جهة الاشراف
				اجمالي التكلفة شامل الضرائب

Item	Unit	Quantity	Price (EGP)	Total
Design, supply and, installation of the (Aquaponic) system with all its components, according to the technical specifications and the instructions of the supervising authority.	Lumpsum	1		
Total Amount including taxes (EGP)				

The payments Scheduled:

Implementation Time: